白領小姐

公司的男同事當中，好幾個打着莉娜的主意，李萊便是其中一個。

因此，麗莎就直覺地認爲李萊也是正人君子，因爲，明知莉娜是人家的太太還要處心積慮跟她勾搭，這個人，好極有限，」

李萊也是一個人，沒有佛家屬，聽說他還未結婚，可能是真的。

他是公司一位股東的兒子，香港很多有錢的男女是喜歡做「寡佬」的，因爲沒有太太的管束，能夠盡情在聲色犬馬的場合鬼混，他也許是屬於這類人。

這時，他加快脚步，走上麗莎的身邊，挺神秘地道：「我當然知道很多內幕，不過我說出來，你別罵我多管閒事。」

麗莎瞥他一眼，發覺對方變有意思的望着自己，不由臉上微紅。「汝說好了，是不是關於前面那兩個人的？」

「唔……」李萊望望對男女，才悄聲道：「汝們說他們做得太過份嗎？這有甚麼要緊，橫豎莉娜和她的先生已經分居！」

「噢，眞的？」

兩個女子幾乎異口同聲低叫起來，

（七三）

榮獲八國醫學獎牌
香港中醫針灸學會主席
梁覺玄
Phone 879-3622
新遷地址
4306 Fraser Street
Vancouver 10, B. C.
（近 E. 27 Ave.,）

Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
加拿大永久信託實業公司營業代表
何仲生
Johnson C. S. Ho
公司：876-7111 住宅：325-3965
▲二十二街東，緬街翻新舊屋一間，上下各兩睡房開價二萬六千九有價遠。
▲緬街四十九街小型餐館平賣每日生意平均五十元一個人打理。
▲全部翻新舊屋廉賣只需付首期一千元或一千五百加上政府貸款二千五相當于租屋
▲雪利坪海濱館編實業業主因病不能經營，有三睡房宿舍潛力大。
另有葉柏文商業樓數十間歡迎詢問

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新
富麗堂皇
地方寬敞
筵開四十
大小筵席
喜慶讌會
社團聚餐
無任歡迎

榮卓公司
電話：六九六七四五式
承接內外
裝修油漆
土庫間格
新建重修
免費估價
大小工程
壹律歡迎

德深公司
1-2-3 BEAN SPRONTS
DICKSAM LIMITED
324 Alexander Street
Vancouver 4, B. C.
電話：681-8614
遠近交易
鮮靚芽菜
便捷妥當

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽
請問李榮
特聘華人經理李顯榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
新到
德國復爾康風濕丸
台灣神州大雄丸
天津海馬補腎丸
廣州鹿羓補丸
華山川貝精
虫草鷄精 化痔靈

中醫陳式永祥
脈方針灸科鍼兒婦男統理
現高：片打街東八二二號
電話：二五四、六三二九
本人畢業於祖國
曾在 蘇城 澳門
香港執業醫式十餘
年專科電針療法
專治
半身不遂 手足痲痺
風濕痛症 哮喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

針灸專家
德明繆醫
中醫
喜士定街東三七三號二樓
373 E. Hastings St.,
電話 684-0652
專理
偏正頭痛
風濕走痛
四肢痲痺
半身不遂
鼻涕常流
耳病胃痛
冷淚自流
大頸疱症

雲埠 中國藥行
片打街壹百五十四號
鹿尾羓補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒
鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，盡用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世聽名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購可能使身體轉弱爲强
紅色補丸 每合五元 三十粒 的實驗名 每服一粒 服後大概四點鐘，藥力流行，神氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功効。
消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，最新發明專治皮膚瘙癢，可能解決皮膚瘙癢粒粒靈 占國際發明獎
皮膚止癢膏 每盒二元
可能解決皮膚瘙癢粒粒靈
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

如何得到
你所需要的東西？
一架新型汽車？ 一座彩色電視？
一間流動房子？ 一個旅遊假期？
或其他！
請到
加拿大第一銀行
滿地可銀行
商量壹個借欵辦法
我們的借欵手續
快捷簡單 利息廉宜
每一項借款申請我們都儘量給予考慮
滿地可銀行
華埠分行
片打街東138號 電話：684-1357
經理：馬國材
Manager T. Mah
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 2-3032
端午節快到
小號大量供應過節包粽用品特別
舉行
大平賣四天（由五月十三號起至五月十六號止）所有海味，雜貨，藥材丸散，熟朋砂，蘇木，紅藍葉，壹律九折，
歡迎僑胞駕臨。
（米例外）

梁慧 298-87

片打實業公司
海租收代 揭按屋房 賣買業實 械燕種各 理代產本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

梁春廣 298-87

新舊房屋 大小柏文
▲近百市定及四邦業街合法邦屋十四年新地瀾四十四尺屋主平賣式萬九千九百元（梁鉄武）
▲十式街東巷大舖面商業樓地瀾壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一强）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急個睡房柏文自住全年入息一萬式千七百元先交急萬元餘款銀期（梁一强）
▲十式組多年新稻文六組有兩睡房位近西十一街西取價十八萬五千元先交五萬元（梁一强）
▲笠臣街街角菜舖每日生意急百六十元平賣一萬式千元（梁鉄武）
▲四邦機街街角商業樓壹間大舖面上下電話邦屋另外有十二組廚房地瀾九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元（梁鉄武）
▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨（梁鉄武）
▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地瀾六十六尺街角位置全價急萬式千九百元（黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層邦屋價式萬一千元（黃劉慧楨）
▲本號代理人專火燭房屋汽車意外各項滿意價錢公道保證安全（梁鉄武）
公證人 梁鉄武

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自置鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出肉，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，鷄蛋，殯館用鴨。
零沽批發
壹律歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人湯錦祺

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花盆景栽花花牌花籃結婚花球大小喜慶花牌花籃柏花喜慶扎頭名花各樣具全特款花圈價錢克己工藝精美備泡飛顯紙任歡迎

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十號
電話 六八八・六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會菜點
中秋月餅
特聘廣東小菜

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS L
136 Powell St., Vancouver 4, B.
PHONE: 683 0733
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

平安運搬公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋搬屋，大小鋼琴鋪戶大小雪櫃，慨行接運，棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林普安

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助
投資交易
物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，
免費估價，電器修理。
日夜應命。電話五五〇五三三七 余鴻賢

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發
歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：馬街六一九號
電話：六八一・八〇一七

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel 684-3525
香港名師
特別小菜
南北美点
僑胞服務
享口福
打牙祭